

CHAPITRE V

INDUSTRIE ET ARTISANAT

الفصل الخامس

الصناعة والصناعة التقليدية

5-1 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية حسب الأقاليم

5-1 Indicateurs économiques des établissements industriels selon les provinces

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالآلاف درهم)

Province	Investissements الاستثمارات	Frais نفقات de personnel المستخدمين	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Effectif employés عدد المستخدمين	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الإقليم
Berkane	1 407	8 369	7 263	98 924	161 785	240	15	بركان
Jerada	4 869	30 504	478 154	525 673	503 799	298	6	جرادة
Nador	283 139	222 084	91 578	4 541 964	4 929 758	3 936	169	الناضور
Oujda-Angad	383 052	147 442	56 427	2 859 067	3 782 647	3 337	156	وجدة - أنكاد
Taourirt	16 648	89 892	143 126	472 502	806 107	663	23	تاوريرت
Total	689 115	498 291	776 548	8 498 130	10 184 096	8 474	369	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5-2 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات الكبرى

5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par grands secteurs

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	Nombre d'entreprises. عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Employés العمال	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	115	1 675 088	2 556	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	132	3 164 207	2 940	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. electriques et electroniques	5	77 788	141	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	101	5 052 574	2 219	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	16	214 439	617	الصناعة النسيجية والجلدية
Total	369	10 184 096	8 473	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5 - 3 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par secteurs

3- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالآلاف درهم)

secteurs	Nombre d'entreprises عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Nombre d'employés عدد العمال	القطاعات
Cokéfaction, Raffinage, Industries Nucléaires	5	643 435	229	تكرير وصناعة نووية
Édition, Imprimerie, Reproduction	22	57 565	158	النشر - الطباعة - الإنتاج
Fabrication D'autres Matériels De Transport	2	8 785	41	صناعات أخرى لوسائل النقل
Fabrication D'autres Produits Minéraux Non Métalliques	76	2 293 639	2 122	صناعات أخرى معدنية غير حديدية
Fabrication De Machines Et Appareils Electriques	5	77 788	141	صناعة الآلات الكهربائية
Fabrication De Machines Et Equipements	8	11 823	57	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication De Meubles, Industries Diverses	3	6 961	30	صناعة الأثاث و صناعات أخرى
Industrie Automobile	1	935	3	صناعة السيارات
Industrie Chimique	8	113 037	191	الصناعة الكيماوية
Industrie de l'habillement et des fourrures	4	5 602	98	صناعة الملابس والفرو
Industrie Du Caoutchouc Et Des Plastiques	9	31 483	93	الصناعة المطاطية والبلاستيكية
Industrie Du Papier Et Du Carton	1	5 560	23	صناعة الورق والكرتون
Industrie Textile	12	208 837	519	صناعة النسيج
Industries Alimentaires	115	1 675 088	2 556	الصناعة الغذائية
Métallurgie	26	4 642 647	1 140	صناعة الصلب
Travail Des Métaux	61	381 423	947	صناعة الحديد
Travail du bois Et Fabrication D'articles En Bois	11	19 488	123	صناعة الخشب ومواد من الخشب
Total	369	10 184 096	8 471	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

**5 - 4 Quantité des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones**

**4-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق**

Année 2009

سنة 2009

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاوريرت	Jerada جرادة	Nador التناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait										حليب مبستر
pasteurisé	1/2L	12 981 211	5 677 794	2 156 048	113 733	636 284	224	1 776 987	23 342 281	ل 2/1
Lait										حليب معقم
homogénéisé	1/2L	1 885 440	16 274	100 680	1 526 688	431 516	79 920	4 914 356	8 954 874	ل 2/1
Raïbi	pot	7 504 501	3 742 173	1 495 644	892 231	1 504 368	46 800	4 631 721	19 817 438	رايبي
Yourt Acty	pot	4 490 608	1 416 874	655 086	517 788	417 647	37 200	1 481 698	9 016 901	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	622 908	322 147	84 548	73 957	135 912	4 928	204 062	1 448 462	ممتع 2/1
Moumtie 1/4	1/4L	949 369	506 067	186 248	142 159	209 300	10 150	613 560	2 616 853	ممتع 4/1
Le mini										ميني براسي
brassé	pot	6 509 672	1 575 362	1 467 920	1 062 797	1 400 960	71 520	4 318 658	16 406 889	لين معلب
Lben en										لبن معلب
sachet	1/2L	2 381 204	763 977	141 272	49 876	223 272	3 080	452 360	4 015 041	ل 2/1
lben carton										لبن كارطون
1L	1L	312 919	10 276	3 552	348 942	16 632	19 632	280 373	992 326	ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	141 444	51 023	44 352	9 980	5 208	-	28 690	280 697	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	39 695	26 759	38 870	4 025	2 023	-	29 271	140 643	الزبدة 2/1 كلغ
Drinx	pot	386 525	120 729	91 156	77 760	172 192	6 696	668 765	1 523 823	درينكس الحليب
Lait en										المسحوق 1
poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	كلغ
Yaourt Tazij	pot	53 225	60 480	4 320	360	6 480	5 760	12 240	142 865	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 573 230	592 679	532 973	210 940	329 713	11 200	1 308 824	4 559 559	مذاقي
Yaourt										ياغورت
brassé	pot	1 978 370	488 761	494 255	174 992	417 500	2 400	1 207 694	4 763 972	ممزوج
Yaourt										ياغورت
nature	pot	904 930	164 984	127 234	34 531	178 438	1 680	435 706	1 847 503	طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

**5 - 5 Quantité des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones**

**5-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق**

Année 2010

سنة 2010

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador التاسور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى جهات	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	25 234 205	8 423 800	4 034 066	13 160	127 456	1 064	2 533 888	40 367 639	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	5 302 277	14 952	238 810	1 722 232	1 187 496	1 382 560	9 542 032	19 390 359	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	6 783 622	3 393 104	1 494 265	467 072	1 451 038	359 312	5 614 368	19 562 781	رايبي
Yourt Acty	pot	3 868 539	1 224 640	756 876	186 960	261 280	268 480	2 449 920	9 016 695	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	1 411 114	449 176	142 464	74 144	364 403	29 680	325 920	2 796 901	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	4 030 716	1 782 730	992 470	326 580	635 173	306 500	2 794 730	10 868 899	ممتع 4/1
Le mini brassé Lben en sachet	pot 1/2L	4 478 020 5 009 968	1 329 360 983 319	1 474 710 245 912	406 240 11 928	1 241 280 453 592	552 160 50 680	5 902 480 636 488	15 384 250 7 391 887	ميني براسي لبن معلب ل 2/1
lben carton 1L	1L	194 273	3 408	2 148	173 976	11 512	138 224	245 893	769 434	لبن كرتون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	391 702	81 007	128 544	18 432	10 392	3 984	79 602	713 663	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	29 586	22 525	11 611	629	306	34	36 619	101 310	الزبدة 2/1 كلغ
Drinx	pot	291 682	92 448	83 272	22 584	252 209	40 480	620 896	1 403 571	درينكس الحليب
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	946 506	446 800	291 360	30 560	228 648	64 240	1 093 120	3 101 234	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 082 778	610 480	479 785	129 760	295 680	67 360	1 546 360	4 212 203	مذاقي ياغورت
Yaourt brassé	pot	1 547 469	337 200	406 240	108 880	317 600	28 000	1 172 280	3 917 669	ممزوج ياغورت
Yaourt nature	pot	1 103 784	209 360	154 633	26 480	354 239	12 240	476 680	2 337 416	طبيعي ياغورت

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

**5-6 Valeur des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones**

**6-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق**

Année 2009 (en 1000 dh)

سنة 2009 (بالآلاف درهم)

Produits laitiers	الوحدة Unité	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاوريرت	Jerada جرادة	Nador الناظور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	73 403,8	32 147,8	12 209,8	649,4	3 626,4	1,4	10 060,0	132 098,5	حليب مبستر 2/1 ل
Lait homogénéisé	1/2L	10 969,9	94,9	576,4	8 716,5	2 460,1	429,7	27 829,0	51 076,5	حليب معقم 2/1 ل
Raïbi	pot	10 758,5	5 363,8	2 143,8	1 278,9	2 156,3	67,1	6 638,8	28 407,1	رايبي ياغورت أكتي
Yourt Acty	pot	6 181,4	1 948,2	900,7	712,0	574,3	50,2	2 037,3	12 404,1	ممتع 2/1
Moumtie 1/2	1/2L	3 322,2	1 718,1	450,9	394,4	724,9	26,3	1 088,3	7 725,1	ممتع 4/1
Moumtie 1/4	1/4L	5 702,4	3 036,4	1 117,5	853,0	1 255,8	60,9	3 681,4	15 707,3	ميني براسي لين معلب 2/1 ل
Le mini brassé Lben en sachet	1/2L	4 828,0	1 168,4	1 088,7	788,2	1 039,0	53,0	3 203	12 168,4	لين كارطون 1ل
lben carton 1L	1L	808,6	26,6	9,2	901,4	43,0	50,7	724,5	2 564	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/4kg	1/4kg	1 308,5	473,0	410,8	91,9	48,4	-	265,6	2 598,2	الزبدة 2/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	765,0	512,3	741,3	77,8	39,3	-	29,3	2 165	درينكس الحليب المسحوق 1 كلغ
Drinx	pot	1 224,0	382,3	288,7	246,2	545,3	21,2	2 117,8	4 825,4	ياغورت طازج
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	مذاقي ياغورت ممزوج ياغورت طبيعي
Yaourt Tazij	pot	423,0	471,7	33,7	2,8	44,9	50,5	96	1 122,8	
Madaki	pot	2 163,2	814,9	732,8	290,0	453,4	15,4	1 799,6	6 269,4	
Yaourt brassé	pot	2 885,1	709,9	720,8	255,2	608,9	3,5	1 761,2	6 944,5	
Yaourt nature	pot	1 282,0	233,7	180,2	48,9	252,8	2,4	617,3	2 617,3	

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

**5-7 Valeur des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones**

**7-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق**

Année 2010 (en 1000 dh)

سنة 2010 (بالألف درهم)

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى جهات	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	76 964,3	25 692,6	388,7	40,1	388,7	3,2	7 728,4	111 206	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	16 171,9	45,6	3 621,9	5 252,8	3 621,9	4 216,8	29 121,5	62 052,4	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	9 725,6	4 863,4	2 141,8	669,2	2 079,8	515,0	8 047,3	28 042,1	رايبي
Yourt Acty	pot	5 325,8	1 683,9	1 041	257,1	359	369,2	3 368,6	12 404,5	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	3 763,0	1 197,8	380	197,7	971,7	79	869,1	7 458,4	ممتع 2/1
Moumtie 1/4	1/4L	6 052,6	2 674,1	1 488,7	489,9	953	459,8	4 192,1	16 309,8	ممتع 4/1
Le mini brassé	pot	3 321	985,9	1 093,7	301,3	920,6	410	4 377,7	11 410,1	ميني براسي
Lben en sachet	1/2L	12 942	2 540,2	635,3	30,8	1 171,8	130,9	1 644,3	19 095,7	لبن معلب ل 2/1
lben carton 1L	1L	501,9	8,8	5,5	449,4	29,7	357	635,2	1 987,6	لبن كرتون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	3 243,8	667,6	1 064,8	153,1	85,3	33,5	657,8	5 905,9	الزبدة 4/1كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	484,2	370,6	191,5	10,2	5	0,5	606,6	1 668,7	الزبدة 2/1كلغ
Drinx	pot	922,7	292,8	263,7	71,5	797	128,2	1 966,2	4 442,2	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	1 301,4	614	400,6	42,0	314,4	88,3	1 503,0	4 264,2	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 488,8	839,4	659,7	178,4	406,6	92,6	2 126,2	5 791,8	مذاقي
Yaourt brassé	pot	2 256,7	491,7	592,4	158,8	463,2	40,8	1 709,6	5 713,2	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 563,7	296,6	219,1	37,5	501,8	17,3	675,3	3 311,3	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

**5-8 Moulins industriels et quantité de céréales
écrasées dans les provinces de Nador et Driouch**

**8-5 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب
المسحوقة بإقليمي الناظور والدريوش**

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقطار

les minoteries	Localisation الموقع	Blé dur القمح الصلب	Blé tendre القمح الطري	Total المجموع	المطاحن
Grands Moulins de Beni-Ansar	Beni-ansar بني انصار	-	485 159	485 159	المطاحن الكبرى بني انصار
Moulins Ennasr	Selouane سلوان	-	168 512	168 512	مطاحن النصر
Ouigdan	Selouane سلوان	-	138 390	138 390	ويكدان
Driouch	Driouch ادريوش	-	55 544	55 544	الدريوش
Total ONICL Nador		-	847 605	847 605	مجموع مصالحة الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

**5-9 Ventes des produits du blé dans
les provinces de Nador et Driouch**

9-5 مبيعات مواد القمح بإقليمي الناظور والدريوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقطار

Province	Produits du blé tendre منتجات القمح الطري			القمح الصلب blé dur	الإقليم
	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	farine spéciale الدقيق الخاص		
Nador	294 240	306 918	13 920	-	الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

**5-10 Importation des céréales
(Provinces de Nador et Driouch)**

10-5 واردات الحبوب بإقليمي الناظور والدريوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقطار

	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments Bétail	التجارة Commerce	Total المجموع
Importations					الواردات
Blé dur	-	-	-	-	القمح الصلب
Blé tendre	-	-	-	397 114,2	القمح الطري
Orge	-	-	-	585 102,6	الشعير
Riz	-	-	-	-	الأرز
Mais	-	-	-	2 050	الذرة
Légumineuses	-	-	-	1 200	القطاني
Total	-	-	-	985 466,8	المجموع

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

5-11 Quantité de farine panifiée dans les provinces de Nador et Driouch

11-5 كمية الدقيق المخبوز بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقطار

	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	
Nador et Driouch	840	360 000	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

5-12 Prix moyen des céréales dans les provinces de Nador et Driouch

12-5 معدل أثمان الحبوب بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 (en DH/Q)

سنة 2009 (بالدرهم للقطار)

Province	الذرة Mais		الشعير Orge		القمح الطري Blé tendre		القمح الصلب Blé dur		الإقليم
	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	
Nador et Driouch	200	250	182	210	241	262	274	312	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

5-13 Prix moyen des légumineuses dans les provinces de Nador et Driouch

13-5 معدل أثمان القطنيات بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 (en DH/Q)

سنة 2009 (بالدرهم للقطار)

Province	الحمص Pois-chiche		الفاول Fève		العدس Lentille		الإقليم
	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	الحد الأدنى Minimum	الحد الأقصى Maximum	
Nador et Driouch	650	1 000	430	700	830	1 200	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

**5 - 14 Stock des céréales détenus au 31/12/2009
dans les provinces de Nador et Driouch**

**14 - 5 احتياطي الحبوب إلى غاية 31/12/2009
بإقليمي الناظور والدريوش**

(en quintal)

(بالقنطار)

	Blé dur		Blé tendre		Orge		Mais		
	القمح الصلب		القمح الطري		الشعير		الذرة		
	Local	Importé	Local	Importé	Local	Importé	Local	Importé	
	محلي	مستورد	محلي	مستورد	محلي	مستورد	محلي	مستورد	
إقليمي الناظور والدريوش									
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	6 444	3 982	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	335 412		11 311	132 897	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	269	-	2 184	تغذية المواشي
Total Nador	-	-	341 856	3 982	11 311	133 166	-	2 184	المجموع بالناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

**5-15 Evolution de la consommation
du ciment dans l'Oriental**

15-5 تطور استهلاك الإسمنت بالجهة الشرقية

(En Tonnes)

(ب طن)

Type de consommation	2 009	2 008	2 007	2 006	2 005	نوع الاستهلاك
Régionale	1 259 038	1 107 298	1 076 573	997 474	897 200	جهوي
Nationale	14 518 886	14 047 544	12 787 072	11 357 361	10 288 600	وطني

Source: A.S.M.2010 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010, مديرية الإحصاء

5-16 Unités de Trituration des olives

16-5 وحدات صناعية ومعصرات لسحق الزيتون

Année 2009

سنة 2009

	المجموع	Oujda	Nador	
Unités industrielles	15	5	10	عدد الوحدات الصناعية
Capacité nominale de trituration (T/An)	17 600	5 900	11 700	القدرة المخصصة للسحق (طن / سنة)
Nombre de Maâsara	485	304	181	عدد المعصرات

Source: A.S.M.2010 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010, مديرية الإحصاء

**5-17 Exportation de produits artisanaux
dans la région**

**17-5 صادرات منتجات الصناعة
التقليدية للجهة**

Type de produit	2008		2009		نوع المنتجات
	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	
Maroquinerie	15,8	82 211,0	2,2	10 930	منتجات الدباغة
Vêtements traditionnels	16,4	406 682,0	4,2	98 805	الملابس التقليدية
Articles en bois	11,0	21 496,0	7,2	24 416	أدوات بالخشب
Poterie	0,2	617,0	4,2	9 650	منتجات الفخار
Fer forgé	30,2	284 650,5	1204,7	550 731	الحديد المطروق
Bijouterie	0,1	3 751,5	1,0	16 456	الحلي
Chaussures (articles chaussants)	4,6	20 501,0	2,5	13 665	الأحذية
Autres produits	0,7	2 163,0	4,6	14 068	مواد أخرى
Total	78,9	822 072,0	1230,4	738 721	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

**5-18 Evolution de la valeur des exportations
des produits artisanaux dans la région de l'oriental**

**18- 5 تطورية صادرات منتجات
الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية**

(En 1000 Dhs)

(بألف درهم)

Années	2009	2008	2007	2006	2005	السنوات
Valeur	700	1 000	2 000	2 798	5 184	القيمة

Source: A.S.M.2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**5-19 Associations artisanales dans la région
de l'oriental selon les branches**

**19-5 جمعيات الصناعة التقليدية بالجهة
الشرقية حسب الفروع**

Année 2009

سنة 2009

Les branches	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	Nombre d'associations عدد الجمعيات	الفروع
Textile - tapis	1 683	21	النسيج والزرابي
Couture - broderie	-	-	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	375	9	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres- installation électrique	1 411	19	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Bâtiments	-	-	البناء
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	-	-	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	530	6	الموزاييك والزليج
Fer forgé	233	8	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	150	2	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	1 344	29	فروع أخرى (الحلفاء)
Total	5 726	94	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-20 Coopératives artisanales dans la région de l'oriental selon les branches

20-5 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع

Année 2009

سنة 2009

Les branches	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	Nombre Coopératives عدد التعاونيات	الفروع
Textile - tapis	112	7	النسيج والزرابي
Couture - broderie	277	24	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	152	3	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres- installation électrique	234	15	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Bâtiments	-	-	البناء
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	33	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	-	-	الموزاييك والزليج
Fer forgé	11	1	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	-	-	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	76	5	فروع أخرى (الحلفاء)
Total	895	56	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-21 Associations artisanales selon les provinces

21-5 جمعيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Nombre Associations عدد التعاونيات	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	الإقليم
Oujda-Angad	19	3 040	وجدة - أنجاد
Nador	47	1 520	الناظور
Berkane	11	704	بركان
Figuig	6	121	فكيك
Jerada	3	71	جرادة
Taourirt	8	254	تاويرت
Total	94	5 710	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-22 Coopératives artisanales selon les provinces

22-5 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Nombre Coopératives عدد التعاونيات	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	الإقليم
Oujda-Angad	17	273	وجدة - أنجاد
Nador	14	222	الناظور
Berkane	5	46	بركان
Figuig	6	97	فكيك
Jerada	7	146	جرادة
Taourirt	7	111	تاويرت
Total	56	895	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

**5-23 Nombre des lauréats des centres
de progression professionnelle
après 11 mois de formation**

**23-5 أعداد متخرجي مراكز التدرج المهني
بعد نهاية 11 شهرا من التكوين**

Jusqu' au 31/01/2010

إلى غاية 31/01/2010

Progresseurs		عدد المتدرجين		في بداية العملية Au début de l'opération	الشعب Filière	المركز Centre
المنسحبون Retirés	المتخرجون Lauréats	المجموع Total	الإناث Fille			
7	22	23	28	30	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني وجدة أنجاد
3	6	6	9	9	الخياطة العصرية	
10	28	29	37	39	2	المجموع
2	-	10	4	12	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني بركان
-	-	1	-	1	الخياطة العصرية	
2	7	7	9	9	نسج الزرابي	
4	7	18	13	22	3	المجموع
-	5	7	5	7	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني تاوريرت
-	1	3	1	3	الخياطة العصرية	
-	4	4	4	4	حياكة الزرابي	
-	10	14	10	14	3	المجموع
7	9	9	16	16	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني جرادة
-	8	8	8	8	الخياطة العصرية	
7	17	17	24	24	2	المجموع
-	8	8	8	8	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني فجيج
-	8	8	8	8	1	المجموع
-	5	5	4	5	الخياطة التقليدية	مركز التدرج المهني بوعرفة
4	1	1	5	5	الخياطة العصرية	
1	3	3	4	4	نسج الزرابي	
5	9	9	13	14	3	المجموع
26	79	95	105	121	3	المجموع العام

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة